

# САДЕРЖАНИЕ SADRŽAJ

|                                                                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>REČ UNAPRED: POVODOM IZLASKA IZ ŠTAMPE I. IZDANJA UDŽBENIKA "SVI MOJI RUSKI PRIJATELJI" .....</b>                     | <b>3</b>  |
| <b>UVODNE NAPOMENE.....</b>                                                                                              | <b>4</b>  |
| <b>Урок 1 (первый).....</b>                                                                                              | <b>7</b>  |
| Юристы. Юриспруденция - <i>Pravnici. Pravo</i> .....                                                                     | 7         |
| День юриста.....                                                                                                         | 11        |
| Обращение в судё – <i>Oslovljavanje u sudu</i> .....                                                                     | 15        |
| Суд.....                                                                                                                 | 16        |
| Прича́стие – <i>Glagolski pridev</i> .....                                                                               | 18        |
| Послóвицы, фразеологизмы, крылатые выражения.....                                                                        | 18        |
| Sudska vlast u Ruskoj Federaciji (RF) .....                                                                              | 19        |
| Судёбная Власть В Российской Федерации (РФ) .....                                                                        | 20        |
| Шўтки - <i>Šale</i> .....                                                                                                | 20        |
| «Пёсня о Рóдине».....                                                                                                    | 21        |
| Словарь к уроку 1 - <i>Rečnik uz 1. Lekciju</i> .....                                                                    | 23        |
| <b>Урок 2 (второй) .....</b>                                                                                             | <b>31</b> |
| Госуда́рственно-правова́я де́ятельность - <i>Državno-pravna delatnost</i> .....                                          | 31        |
| Как сказа́ть о ме́сте рабо́ты юри́ста .....                                                                              | 32        |
| Предло́жи – <i>predlozi</i> .....                                                                                        | 33        |
| День рабо́тников прокурату́ры – <i>Dan državnog tužioca</i> .....                                                        | 37        |
| День судёбного приста́ва – <i>Dan sudskog izvršitelja</i> .....                                                          | 37        |
| Država i njena osnovna obeležja.....                                                                                     | 38        |
| Госуда́рство и его́ основны́е призна́ки.....                                                                             | 39        |
| Дееприча́стие- <i>Glagolski prilog</i> .....                                                                             | 42        |
| Послóвицы, фразеологизмы, крылатые выражения.....                                                                        | 43        |
| Шўтки – <i>Šale</i> .....                                                                                                | 43        |
| Песня «С чего́ начина́ется Рóдина?».....                                                                                 | 44        |
| Словарь к уроку 2 - <i>Rečnik uz 2. Lekciju</i> .....                                                                    | 46        |
| <b>Урок 3 (ТРЕТИЙ).....</b>                                                                                              | <b>53</b> |
| Теор́ия госуда́рства и пра́ва в систéме юриди́ческих нау́к - <i>Teorija države i prava u sistemu pravnih nauka</i> ..... | 53        |
| Как выя́снить профе́ссию, до́лжность – <i>Kako otkriti profesiju, funkciju</i> .....                                     | 58        |
| Всео́бщая декла́рация прав челове́ка – <i>Deklaracija o ljudskim pravima</i> .....                                       | 59        |

|                                                                                                                                        |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Международный день защиты прав человека – Međunarodni dan prava čoveka .....                                                           | 63         |
| Пословицы, фразеологизмы, крылатые выражения.....                                                                                      | 68         |
| Шутки – Šale .....                                                                                                                     | 68         |
| Песня «Молитва Франсуа Вийона».....                                                                                                    | 69         |
| Словарь к уроку 3 - Rečnik uz 3. lekciju .....                                                                                         | 70         |
| <b>Урок 4 (ЧЕТВЁРТЫЙ).....</b>                                                                                                         | <b>77</b>  |
| Экономика - Ekonomija.....                                                                                                             | 77         |
| День российского предпринимательства – Dan ruskog preduzetništva .....                                                                 | 80         |
| Причастие – Glagolski pridev .....                                                                                                     | 81         |
| Пословицы, фразеологизмы, крылатые выражения.....                                                                                      | 86         |
| Умеете ли вы тратить деньги?.....                                                                                                      | 86         |
| Шутки - Šale .....                                                                                                                     | 87         |
| Песня «Уральская рябинушка» .....                                                                                                      | 88         |
| Словарь к уроку 4 - Rečnik uz 4. lekciju .....                                                                                         | 91         |
| <b>УРОК 5 (пятый).....</b>                                                                                                             | <b>99</b>  |
| Макроэкономика как раздел экономической теории - Makroekonomija kao deo teorije ekonomije.....                                         | 99         |
| Деепричастие - Glagolski prilog.....                                                                                                   | 104        |
| Деньги — визитные карточки эпохи.....                                                                                                  | 104        |
| Банки .....                                                                                                                            | 105        |
| Банковская система России – Bankarski sistem u Rusiji.....                                                                             | 105        |
| День бухгалтера – Dan knjigovođa.....                                                                                                  | 108        |
| Выражения, которые помогут вам провести деловые переговоры – Izrazi koji vam mogu biti od pomoći kod vođenja poslovnih pregovora ..... | 108        |
| Пословицы, фразеологизмы, крылатые выражения.....                                                                                      | 109        |
| Шутки – Šale .....                                                                                                                     | 109        |
| Словарь к уроку 5 - Rečnik uz 5. lekciju.....                                                                                          | 111        |
| <b>УРОК 6 (шестой).....</b>                                                                                                            | <b>119</b> |
| Микроэкономика как раздел экономической теории - Mikroekonomija kao deo teorije ekonomije.....                                         | 119        |
| Торговля .....                                                                                                                         | 123        |
| Trgovina .....                                                                                                                         | 124        |
| День работников торговли.....                                                                                                          | 124        |
| Реклама.....                                                                                                                           | 127        |
| Пословицы, фразеологизмы, крылатые выражения.....                                                                                      | 129        |
| Репутация стоит хороших денег.....                                                                                                     | 130        |
| Выражения, которые помогут вам провести деловую беседу – Izrazi koji vam mogu pomoći kod vođenja poslovnog razgovora .....             | 130        |

|                                                                                                                      |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Маркетинг.....                                                                                                       | 138        |
| Шутки – Šale .....                                                                                                   | 141        |
| Песня «Ой, цветёт калина».....                                                                                       | 141        |
| Словарь к уроку 6 - Rečnik uz 6. lekciju .....                                                                       | 143        |
| <b>Урок 7 (СЕДЬМОЙ).....</b>                                                                                         | <b>155</b> |
| У врача – Kod lekara .....                                                                                           | 155        |
| Како uspostaviti efikasnu komunikaciju sa pacijentom –Как осуществить<br>эффективную коммуникацию с пациентами ..... | 160        |
| Средний медицинский персонал. Уход за больными – Medicinsko osoblje. Nega<br>bolesnika .....                         | 162        |
| Младший медицинский персонал – Pomoćno medicinsko osoblje .....                                                      | 164        |
| Всемирный день медицинской сестры – Svetski dan medicinskih sestara.....                                             | 165        |
| Пословицы .....                                                                                                      | 166        |
| Шутки – Šale .....                                                                                                   | 166        |
| «Доктор Айболит» .....                                                                                               | 167        |
| Словарь к уроку 7 - Rečnik uz 7. lekciju .....                                                                       | 169        |
| <b>Урок 8 (восьмой) .....</b>                                                                                        | <b>179</b> |
| Физиотерапија, физиотерапевт - Fizioterapija, fizioterapeut .....                                                    | 179        |
| Физиотерапевт .....                                                                                                  | 182        |
| Русские физиотерапевтические процедуры - Ruski fizioterapeutski tretmani.....                                        | 183        |
| Всемирный день здоровья – Svetski dan zdravlja.....                                                                  | 194        |
| Пословицы, фразеологизмы, крылатые выражения.....                                                                    | 194        |
| Шутки - Šale .....                                                                                                   | 194        |
| Песня «Миленький ты мой».....                                                                                        | 196        |
| Словарь к уроку 8 - Rečnik uz 8. lekciju .....                                                                       | 197        |
| <b>Урок 9 (девятый).....</b>                                                                                         | <b>205</b> |
| Физиотерапевтичке процедуре - Fizioterapeutski tretmani .....                                                        | 205        |
| Лечебная физкультура (ЛФК) – medicinske vežbe .....                                                                  | 210        |
| Массаж - Masaža .....                                                                                                | 211        |
| Светолечение – Lečenje svetlom .....                                                                                 | 213        |
| Электrolечение – Elektroterapija .....                                                                               | 214        |
| Грязелечение – Lečenje blatom (Peloidna terapija).....                                                               | 217        |
| Ультразвуковая терапия – Ultrazvučna terapija .....                                                                  | 217        |
| Вызов врача на дом – Pozivanje lekara kući .....                                                                     | 219        |
| Вызов скорой помощи – Pozivanje hitne pomoći.....                                                                    | 220        |
| Наречие - prilog.....                                                                                                | 220        |
| Чудесный доктор – Čarobni lekar .....                                                                                | 223        |
| Principi kojih bi se trebali pridržavati doktori i sestre u svakodnevnoj komunikaciji<br>sa pacijentima .....        | 225        |
| День медицинского работника.....                                                                                     | 226        |

|                                                                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Международный день врача .....                                                                                                         | 228 |
| Пословицы, фразеологизмы, крылатые выражения.....                                                                                      | 228 |
| Шутки - Šale .....                                                                                                                     | 229 |
| Песня «Чёрное – белое» .....                                                                                                           | 230 |
| Словарь к уроку 9 - Rečnik uz 9. lekciju .....                                                                                         | 231 |
| Приложение – Prilog .....                                                                                                              | 243 |
| Краткий сравнительный обзор морфологии русского и сербского языков – Kratak uporedni pregled morfologije ruskog i srpskog jezika ..... | 243 |
| Классификация частей речи в русском языке - Klasifikacija vrsta reči u ruskom jeziku .....                                             | 243 |
| ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ .....                                                                                                              | 244 |
| IMENICE .....                                                                                                                          | 244 |
| ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ .....                                                                                                               | 264 |
| PRIDEVI .....                                                                                                                          | 264 |
| ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ - BROJEVI.....                                                                                                        | 274 |
| МЕСТОИМЕНА - ZAMENICE .....                                                                                                            | 286 |
| ГЛАГОЛ - GLAGOL.....                                                                                                                   | 298 |
| ПРИЧАСТИЕ – GLAGOLSKI PRIDEV.....                                                                                                      | 311 |
| ДЕЕПРИЧАСТИЕ - GLAGOLSKI PRILOG.....                                                                                                   | 313 |
| НАРЕЧИЕ - PRILOG.....                                                                                                                  | 315 |
| ПРЕДЛОГ - PREDLOG .....                                                                                                                | 319 |
| СОЮЗЫ - VEZNICI .....                                                                                                                  | 322 |
| ЧАСТИЦЫ - REČICE .....                                                                                                                 | 325 |
| МЕЖДОМЕТИЯ - UZVICI.....                                                                                                               | 327 |